



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N°3 – FEBRERO DE 2008

## “9 CANCIONES POPULARES ESPEJEÑAS (II)”

AUTORIA <b>RAFAEL MARÍA YÉPEZ PINO</b>
TEMÁTICA <b>MÚSICA</b>
ETAPA <b>PRIMARIA - SECUNDARIA</b>

### Resumen

Continuando con la primera parte del trabajo de campo sobre canciones populares de transmisión oral recopiladas en el pueblo cordobés, vamos a ver cinco canciones que se unifican por su funcionalidad de juego infantil. Como ya se dijo anteriormente, este repertorio tiene total cabida en las aulas de música de Primaria y Secundaria.

### Palabras clave

Música de tradición oral  
Etnomusicología  
Trabajo de campo  
Canción infantil  
Canción de juego

### Introducción

Como ya se dijo en “9 canciones populares espejeñas (I)” (*Innovación y experiencias educativas*, Enero 2008), Espejo es una localidad cordobesa de honda tradición musical, tanto en el ámbito de la música culta como en el de la música popular. No cabe duda que este último repertorio es de gran utilidad en nuestras aulas de Música, tanto en la etapa de Primaria como en la de Secundaria. En el aula de Primaria podemos cantar estas sencillas melodías, interpretarlas con la flauta dulce, escenificar el juego en el que se cantan, así como servirnos para el primer acercamiento al lenguaje musical, tratando la melodía, escalas, ritmo, forma, acompañamiento, etc... a un nivel muy básico. En la etapa de Secundaria podemos trabajar estos aspectos con alguna mayor profundidad, además de estudiarlas como ejemplos del contexto en el que se dan. Por otra parte, pueden ser un referente para propiciar la creatividad de los chicos y chicas. En conclusión, este repertorio es eficaz para el tratamiento de los ejes que se deben trabajar en Música, como aparecen en los currículos: audición, interpretación y creación.

Si en el anterior artículo mencionado se explica la contextualización del repertorio, así como se muestran y analizan cuatro canciones del ciclo de Navidad, a continuación vamos a ver cinco canciones infantiles cuya función común es el juego.

### 5. Sácame las torticas



Sá - ca - me las tor - ti - cas, mi - ra que soy tu yer - no,  
 y si no me las sa - cas, se a - ca - ba el ca - sa - mien - to.  
 Al run, run, al run, run, del al - ma mí - a.

Sácame las torticas  
 Mira que soy tu yerno  
 Y si no me las sacas  
 Se acabó el casamiento  
 Al run, run, al run, run  
 Del alma mía.

**Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

Melodía muy sencilla formada por intervalos de 2ª y 3ª únicamente. Abarca una octava completa. Realiza una frase en arco desde el principio hasta "... casamiento" y otra en la especie de coda o remate ("Al run, run..."). Las subdivisiones musicales son secuenciales. El estilo es silábico. No realiza ornamentos.

**Centros tonales / modalidad - tonalidad**

Es una melodía claramente tonal; estamos en do mayor.

**Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

Tempo alegre. Ritmo binario. Las sucesiones de corcheas y semicorcheas refuerzan el carácter movido. Comienzo tético y final masculino.

### Dinámica

No tiene peculiaridades dinámicas.

### Emisión vocal / uso de acompañamiento

No tiene peculiaridades tímbricas. No se acompaña de nada.

### Forma / texto / temática / función

Forma directa, no se dan repeticiones. El texto está formado por cinco versos heptasílabos con rima asonante ab-ba. Se trata de otro villancico típico espejeño (las torticas es un dulce típico de Navidad). Lo cantaban las mocitas haciendo las labores.

## 6. Las sábanas de mi cama



Las sá - ba - nas de mi ca - ma to -  
 das - las no - ches las la - vo con lá - gri -  
 mas y sus - pi - ros de ver que me has ol - vi -  
 da - do. Sá - ba - na, sá - ba - na, sá - ba - nas la - vo.

Las sábanas de mi cama  
 Todas las noches las lavo  
 Con lágrimas y suspiros  
 De ver que me has olvidado.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

Sábanas, sábanas lavo.

### **Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

Se trata de una melodía sencilla, diatónica. Aparecen grados conjuntos y salto de 3ª y 4ª únicamente. Por el número de notas que utiliza es pentatónica. Las frases musicales tienen un perfil ondulado (aunque se puede apreciar en todas ellas el punto álgido, nota más aguda, en el centro de la frase, no nos vamos a decantar por otro tipo de perfil, debido al reducido ámbito de cada una de ellas). Melodía en estilo silábico. No utiliza ningún tipo de ornamentos.

### **Centros tonales / modalidad - tonalidad**

La melodía está en modo frigio. La nota final es mi, aunque no es la nota más grave (el ámbito es do3 – sol3). Los finales en re de algunas frases es como para hacer una semicadencia (por comparación a la música tonal) y no cadenciar siempre en la final.

### **Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

El tempo es vivo. La métrica es ternaria, lo que le da un carácter de balanceo de la canción. La única particularidad rítmica es que hace todos los finales de frase femeninos. Los comienzos son todos anacrúsicos.

### **Dinámica**

No es relevante el hablar de dinámica en esta canción.

### **Emisión vocal / uso de acompañamiento**

No se aprecia un timbre diferente del natural de la informante. No se acompaña de nada para cantar.

### **Forma / texto / temática / función**

Tenemos cinco frases musicales, donde se repiten las dos primeras y cambia la última, con lo que tendríamos: ababc. Las cinco frases musicales se corresponden con los cinco versos del texto. Son octosílabos. La rima es – a – a a. La temática es amorosa y es una canción de juego que consiste en lo siguiente: dentro de un corro de niños/as pasea uno de ellos con las manos en la cintura. Cuando acaba la canción este elige a otro del corro para que repita de nuevo el proceso.

## 7. Esas tres que bailando vienen



De e - sas    tres    que bai-lan - do    vie - nen, de e - sas    tres que bai-lan-do    van,    el som-bre -  
 ri - to se lo qui-ta - rá,    su com-pa - ñe - ra se lo pon - drá.

De esas tres que bailando vienen,  
 De esas tres que bailando van,  
 El sombrerito se lo quitará,  
 Su compañera se lo pondrá.

### **Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

La melodía es muy clara y sencilla (está construida básicamente sobre la tríada do – mi – sol, utilizando los sonidos la como bordadura y re para cadenciar). Tiene grados conjuntos y saltos de 3ª, 4ª y 5ª. Se forman melodías en arco. El estilo es silábico y no aparecen ornamentos,

### **Centros tonales / modalidad - tonalidad**

Como hemos podido comprobar, la melodía es claramente tonal (por la construcción de la melodía a partir de la tríada de la nota tonal y por la sucesión re – sol – do, esto es, S – D – T, para cadenciar. Está en Do M.

### **Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

El tempo es movido, alegre, juguetón. Este carácter se lo da el uso de corcheas y semicorcheas. El tempo es binario. Los comienzos son anacrúsicos y los finales masculinos.

### **Dinámica**

No se dan cambios de dinámica.

### **Emisión vocal / uso de acompañamiento**

No realiza una emisión vocal particular. No se acompaña de nada.

**Forma / texto / temática / función**

Tenemos dos frases musicales, ambas repetidas, que se corresponden con los cuatro versos del texto. Atendiendo a las frases musicales, la forma es: aabb. Los versos son de 9, 10 y 11 sílabas, con rima asonante: – a a a. se trata de una canción de juego. El juego es el mismo de la canción anteriormente citada.

**8. La niña del volante**



E - sa ni - ña que hay en me - dio se le ha ca - í - do el vo -  
 lan - te y no lo pue - de co - ger por - que es - tá el no - vio de lan -  
 lan - te. Dé - ja - la ve - nir, no le di - gas  
 "ná", que le dá ver - güen - za y se po - ne "co - lo - rá".

|

Esa niña que hay en medio  
 Se le ha caído el volante  
 Y no lo quiere coger  
 Porque está el novio delante.

Estribillo

Déjala venir  
 No le digas "ná"



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

Que le dá vergüenza  
Y se pone “colorá”.

II

Ponte colorada, ponte,  
Que amarilla no te quiero,  
Que amarilla le pareces  
A la flor que echó el romero.

Estribillo

Déjala venir...

### **Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

Es una melodía sencilla donde predomina el movimiento conjunto, aunque nos encontramos algún salto de 3ª y 4ª y uno de 6ª. El ámbito es de 8ª. Las frases musicales coinciden con los versos del texto y salvo dos que son melodías en arco, las demás tienen un perfil descendente. El estilo es silábico. No aparecen ornamentos.

### **Centros tonales / modalidad - tonalidad**

Visto el ámbito y la final se pueden pensar varias opciones: se podría pensar que está en la (mayor o menor), pero las alteraciones que aparecen no son propias de estas tonalidades; se podría pensar que está en re menor por las alteraciones, pero no parece muy lógico que acabe la canción en la dominante y que esta tenga más importancia que la propia nota tonal (que entonces sería re); pensamos que se trata de un modo frigio transportado a la, donde el si bemol es propio de la interválica de este modo y el do sostenido aparece como una variante.

### **Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

El tempo es movido. No aparecen peculiaridades rítmicas. Los comienzos anacrúsicos coinciden con finales femeninos y los téticos con masculinos. Particularmente, aparece este en la última frase, para darle un mayor carácter conclusivo.

### **Dinámica**

No aparecen peculiaridades dinámicas.

### Emisión vocal / uso de acompañamiento

No hace uso de un timbre especial en esta canción. Se acompaña de palmas para cantar.

### Forma / texto / temática / función

La forma es estrófica, por el texto. Tenemos diferentes letras con estrofa y estribillo que se van cantando con la misma música. Las estrofas están formadas por cuatro versos octosílabos de rima consonante – a – a, el estribillo está formado por versos hexasílabos de igual rima. La temática y la función es la misma que las dos últimas canciones. Se cantaba para el mismo juego.

## 9. La Jeringosa



Aho-ra sí, que la "se-ñá" Jua - na be - bi - a vi - no, se em - bo - rra - cha - ba, co - mo e - a

tuer - ta, con el o - jo a - tran - ca - ba la puer - ta. Da - me u - na ma - no, no me la des, que me

gus - ta mu - choe - sa mu - jer. Sal - tar y brin - car y an - dar por el ai - re, que a mi ni - ña le gus - taes - te

bai - le. Y de - jar - la so - la, y de - jar - la so - la, que mi ni - ña pa - re - ceu - na bo - la, y sal - gaus -

ted, y sal - gaus - ted. Que la que - ro ver bai - lar, sal - tar y brin - car y an - dar por el

ai - re, que a mi ni - ña le gus - taes - te bai - le y de - jar - la so - la y de - jar - la so - la.

Ahora sí, que la "señá" Juana

C/ Recogidas Nº 45 - 6º-A Granada 18005 [csifrevistad@gmail.com](mailto:csifrevistad@gmail.com)





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

Bebía vino, se emborrachaba,  
Como era tuerta,  
Con el ojo atrancaba la puerta.  
Dame una mano, no me la des,  
Que me gusta mucho esa mujer.  
Saltar y brincar y andar por el aire,  
Que mi niña le gusta este baile.  
Y dejarla sola, y dejarla sola,  
Que mi niña parece una bola,  
Y salga usted, y salga usted.  
Que la quiero ver bailar, saltar y brincar  
Y andar por el aire,  
Que a mi niña le gusta este baile.  
Y dejarla sola, y dejarla sola.

### **Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

Es una melodía sencilla donde predomina el movimiento conjunto, aunque también nos encontramos saltos de 3ª, 4ª y 5ª. El ámbito es reducido, no supera la 6ª. Las frases musicales unas tienen un perfil de melodía en arco y otras son ondulantes. La canción está en estilo silábico. No utiliza ornamentos.

### **Centros tonales / modalidad - tonalidad**

La canción está en sol mayor. Realiza frases suspensivas (semicadencias) acabando en la dominante y otras conclusivas en el tono principal.

### **Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

El tempo es no muy rápido. Tenemos un compás ternario. Se recrea a veces un poco con el tiempo y retiene los finales de algunas frases. Los comienzos son todos anacrúsicos y los finales nos lo encontramos tanto masculinos como femeninos.

### **Dinámica**

No ofrece ninguna particularidad.

### **Emisión vocal / uso de acompañamiento**

No canta con ningún timbre en particular. Se acompaña de palmas.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

### **Forma / texto / temática / función**

La forma musical es la siguiente: a (c. 1 a 13), a' (c. 14 a 20), b (c.21 a 27), b (c. 28 a 34), b' (c. 35 a 41), b'' (c. 42 a 52). Los versos son irregulares, nos los encontramos de 9, 10, 11, 12 sílabas. El texto no tiene una forma determinada. La temática de la canción es un poco humorística. La función es la misma que las dos canciones anteriores: una niña se pasea dentro de un corro con las manos en la cintura mientras dure la canción.

### **CONCLUSIONES DE LAS CANCIONES**

Del análisis de las anteriores canciones sacamos las siguientes conclusiones generales:

#### **Melodía / ámbito / perfil melódico / Estilo melódico (relación texto - música) / uso de ornamentos**

Son melodías sencillas en las que predomina el movimiento conjunto, aunque aparecen saltos de 3ª, 4ª y 5ª, puntualmente de 6ª. No aparece en ninguno de los casos un ámbito superior a la 8ª. Inferior a esta, nos encontramos ámbitos de 4ª, 5ª y 6ª. Las frases melódicas suelen estar bien construidas, siendo el perfil que más aparece el de melodía en arco, apareciendo también melodías ascendentes, descendentes y ondulantes. Todas estas canciones están en estilo silábico. Sólo nos encontramos en la nana que una sílaba tenga tres sonidos. No hay ornamentos en las canciones, salvo las bordaduras de final de frase de la nana.

#### **Centros tonales / modalidad - tonalidad**

Tenemos canciones tanto modales como tonales. Además, una sin alturas determinadas. Mayormente son tonales, y todas están en modo mayor. Las modales se encuentran en el modo frigio. Las canciones de ámbito reducido sólo tienen un centro tonal y las que tienen un ámbito de 8ª o cercano a este sí tienen dos centros tonales (final o nota tonal y dominante).

#### **Tempo / ritmo / células rítmicas / comienzo / final**

Tenemos canciones que van desde un tempo bastante tranquilo a otras que son más ágiles, movidas. Hay dos canciones en ritmo libre y todas las demás van en ritmo métrico. Dentro de estas últimas las hay en ritmo binario y ternario, y alternando ambos (particularmente, en la de Los "maquis", cuyo ritmo está muy supeditado al texto, por tratarse de una canción prosódica). Tan sólo nos hemos encontrado una vez un grupo de valoración especial (un tresillo). Se da una mayor utilización de



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

comienzos anacrúsicos aunque también hay algunos téticos, y los finales los hay masculinos y femeninos en similar proporción.

### **Dinámica**

El cambio de dinámica no es un recurso muy utilizado para dar variedad a estas canciones. Sólo en una canción recurre a esto.

### **Emisión vocal / uso de acompañamiento**

Ocurre lo mismo que el punto anterior, no es un recurso muy utilizado el cantar con un timbre diferente al natural. Igual que el cambio de dinámica, sólo utiliza un cambio de timbre en la canción de Los “maquis” para acrecentar el carácter humorístico de esta. Respecto al acompañamiento, no se suele acompañar de nada salvo dos canciones en las utiliza las palmas.

### **Forma / texto / temática / función**

La forma más utilizada es la estrófica, con o sin estribillo. Se suele dar repetición de frases o motivos que determinan la forma de las canciones en un nivel inferior. Los textos son muy variables: aparecen versos desde 5 sílabas hasta 12, aunque la métrica que más abunda es la de versos octosílabos. Es más frecuente la rima asonante. La temática es variada y sobre la función ya dijimos al comienzo que predomina la canción de Navidad y de juego, aunque también tenemos canciones de cuna y de trabajo.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- ✓ Ventura Gracia, M. (Coord.) (2000). *Espejo – Apuntes para su historia*. Ayuntamiento de Espejo y Diputación Provincial de Córdoba.
- ✓ Ventura Gracia, M. (Coord.) (1993). *I Jornadas de la Real Academia de Córdoba sobre Espejo*, Ayuntamiento de Espejo y Diputación Provincial de Córdoba.
- ✓ VV. Coord. (2001). *Crónica de Córdoba y sus pueblos VII*. Córdoba: Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales.
- ✓ *Revista de Feria*, Ayuntamiento de Espejo, Espejo, 1990 a 2004.
- ✓ Palacios Luque, D. (1998). La música en Espejo, en *Periódico Córdoba*, Córdoba.
- ✓ Crivillé Bargalló, J. (1988). *Folclore musical. Historia de la música española VII*. Madrid: Alianza.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº3 – FEBRERO DE 2008

- ✓ Michels, U. (1998). *Atlas de la Música*, Alianza Atlas, Madrid, 1998.
- ✓ Cruces, F. (2001): *Las culturas musicales*. Madrid: Trotta.
- ✓ Cámara, E. (2004): *Etnomusicología*. Madrid: ICCMU.
- ✓ NEETL, B. (1985): *Música folklórica y tradicional de los continentes occidentales*. Madrid: Alianza.

Autoría

---

**RAFAEL MARÍA YÉPEZ PINO**

**IES MARIA GALIANA, Montequinto – Dos Hermanas, Sevilla**

[ryopezpino@hotmail.com](mailto:ryopezpino@hotmail.com)